



RZECZPOSPOLITA POLSKA  
REPUBLIC OF POLAND  
INSPEKCJA WETERYNARYJNA  
VETERINARY INSPECTION

**ŚWIADECTWO ZDROWIA**  
dla mięsa z trzody chlewnej, owiec, kóz, drobiu oraz ich produktów wywożonych do Aruby  
**HEALTH CERTIFICATE**  
for meat of pigs, sheep, goats, poultry and products thereof exported to Aruba

<p>1. Wysyłający (nazwa i adres): <i>Consignor (name and address in full):</i></p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>	<p><b>ŚWIADECTWO ZDROWIA</b> dla mięsa z trzody chlewnej, owiec, kóz, drobiu oraz ich produktów wywożonych do Aruby <b>HEALTH CERTIFICATE</b> for meat of pigs, sheep, goats and poultry and products thereof exported to Aruba</p> <p>Nr / No _____</p> <p><b>ORYGINAŁ / ORIGINAL</b></p>
<p>2. Przeznaczenie mięsa/produktów mięsnych/ <i>Destination of meat/meat products:</i></p> <p>2.1 Państwo przeznaczenia: <i>Country of destination:</i> _____</p> <p>2.2 Odbiorca (nazwa, adres i numer weterynaryjny – jeśli dotyczy): <i>Consignee (name and address in full, veterinary approval number – if applicable):</i></p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>	<p>3. Pochodzenie mięsa/produktów mięsnych / <i>Origin of meat/meat products:</i></p> <p>3.1 Państwo: <i>Country:</i> _____</p> <p>3.2 Kod państwa: <i>Code of territory:</i> _____</p>
<p>4.1 Właściwa władza: INSPEKCJA WETERYNARYJNA <i>Competent Authority: VETERINARY INSPECTION</i></p> <p>4.2 Właściwy organ wydający świadectwo: <i>Competent Authority issuing certificate:</i></p> <p>_____</p>	<p>5. Miejsce załadunku w celu eksportu / <i>Place of loading for exportation</i></p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>
<p>6. Środki transportu i identyfikacja przesyłki / <i>Means of transport and consignment identification</i></p> <p>6.1 Samochód, wagon kolejowy, statek lub samolot <i>Lorry, rail wagon, ship or aircraft</i></p> <p>_____</p> <p>6.2 Numer (y) rejestracyjny (e), nazwa statku lub numer lotu: <i>Registration number(s), ship name or flight number</i></p> <p>_____</p> <p>6.3 Numer plomby (jeśli dotyczy): <i>Number of seal (if applicable):</i> _____</p> <p>6.4 Rodzaj opakowań: <i>Nature of packaging:</i> _____</p>	<p>6.5 Ilość sztuk lub opakowań: <i>Number of pieces or boxes:</i> _____</p> <p>6.6 Waga netto (kg): <i>Net weight (kg):</i> _____</p> <p>6.7 Szczegóły identyfikacji przesyłki: <i>Consignment identification details:</i></p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>6.8 Data produkcji mięsa lub produktów mięsnych: <i>Production date of the meat or meat products:</i> _____</p>

**7. Identyfikacja produktów mięsnych / Identification of the meat products:**

7.1 Mięso / produkty mięsne z / Meat / meat products from: \_\_\_\_\_  
(gatunki zwierząt / animal species)

7.2 Rodzaj produktu (ów) / Kind of product (s): \_\_\_\_\_

7.3 Nazwa, adres i numer weterynaryjny zakładu (ów) / Name, address and veterinary approval number of establishment (s):

7.3.1 Rzeźnia / Slaughterhouse:

\_\_\_\_\_

7.3.2 Zakład rozbioru / Cutting plant:

\_\_\_\_\_

7.3.3 Zakład przetwórstwa:

Processing plant:

\_\_\_\_\_

7.3.4 Chłodnia składowa:

Cold store:

\_\_\_\_\_

7.4 Wymagana temperatura składowania i transportu:

Required storage and transport temperature: \_\_\_\_\_

**8. Poświadczenie zdrowotności / Health attestation:**

Ja, niżej podpisany urzędowy lekarz weterynarii w Rzeczypospolitej Polskiej niniejszym poświadczam, że mięso lub produkty mięsne opisane powyżej zostało/zostały pozyskane ze zwierząt, które poddano badaniu przedubojowemu i poubojowemu, i które w chwili uboju zostały uznane za wolne od chorób zakaźnych i zaraźliwych, a mięso lub produkty mięsne są przebadane, bezpieczne i zdatne do spożycia przez ludzi.

*I, the undersigned, duly authorised Veterinary Officer in the Republic of Poland hereby certify, that the meat or meat products herein described was/were derived from animals which received ante and postmortem inspection and were free from infectious and contagious diseases at the time of slaughter, and that such meat or meat products is/are sound, wholesome and fit for human consumption.*

**Pieczęć urzędowa i podpis / Official stamp and signature**

Sporządzono w

Done at \_\_\_\_\_

dnia

, on \_\_\_\_\_



\_\_\_\_\_  
(podpis urzędowego lekarza weterynarii)  
(signature of official veterinarian)

\_\_\_\_\_  
(nazwisko drukowanymi literami, kwalifikacja i tytuł)  
(name in capital letters, qualifications and title)